



OIL / ÖL

BULLETIN

PETROLIER

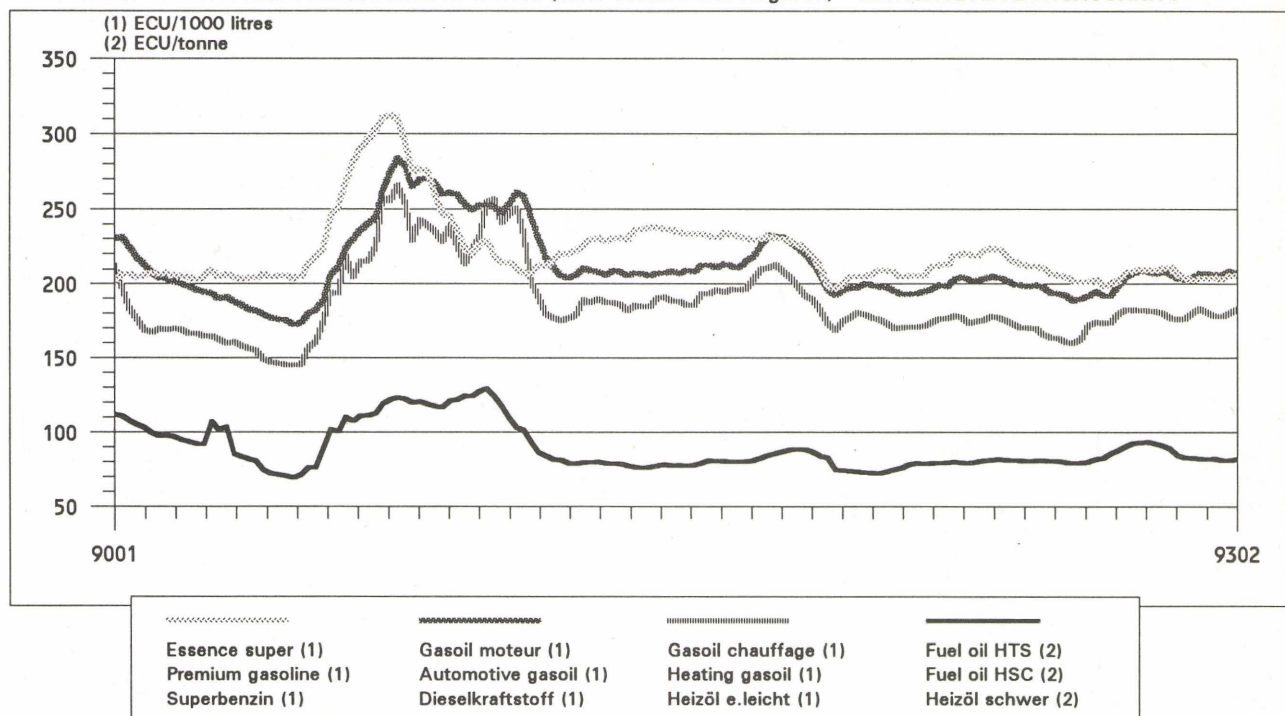
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Directorate-General for Energy  
 Direction générale de l'énergie  
 Generaldirektion Energie

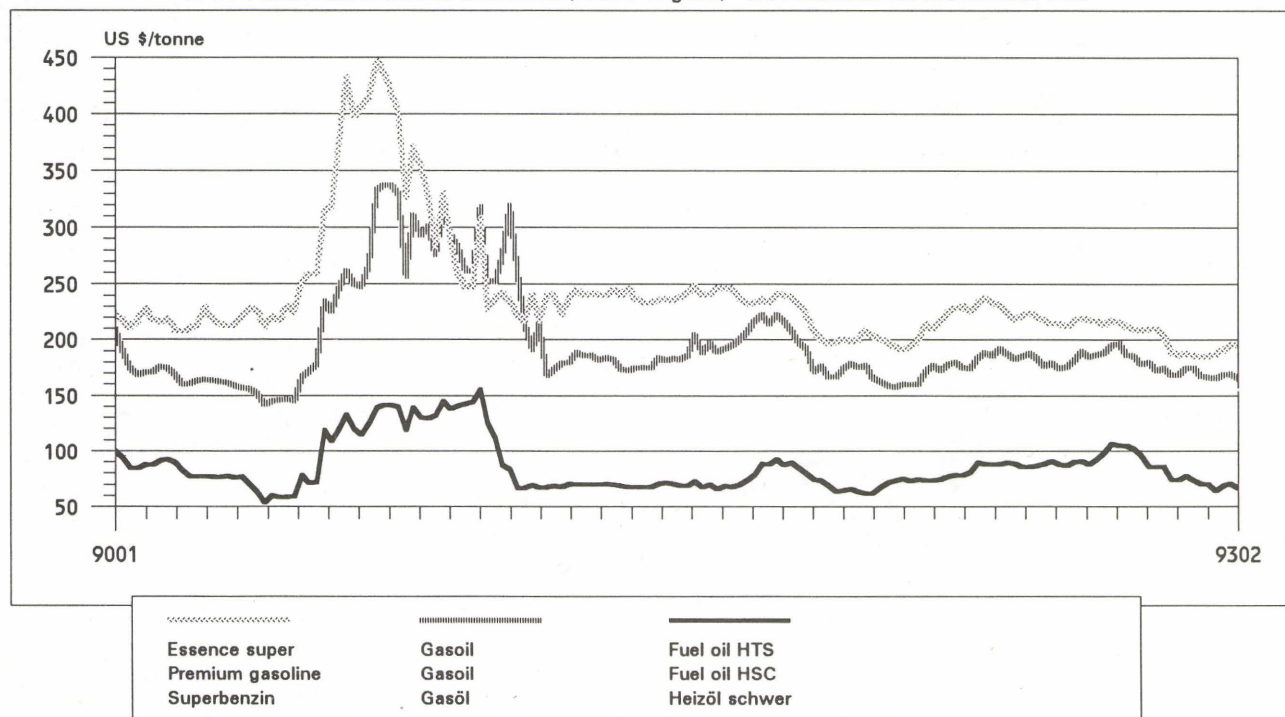
Brussel(s)/Bruxelles, 24-02-93

NUM: 663

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
 CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
 VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
 SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
 SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM KOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 15-02-93  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.549	9.403	9.286	6.468	2.940
Danmark (CD)	1.855	1.846	1.884	1.520	842 x
Deutschland (DM)	408	397	403	334	183 x
Ellas (DR)	50.183	54.370	46.596	41.120	23.578
Espana (PES)	30.500	33.465	30.052	28.935	12.690
France (FF)	1.160	1.270	1.250	1.320	480
Ireland (Irish £)	191,36	209,80	212,24	126,71	82,49
Italia (Lire)	395.240	415.020	360.090	361.770	142.110
Luxembourg (FL)	8.890	8.690	7.960	7.380	3.584
Nederland (FL)	516	518	496	449	271 x
Portugal (ESC)	37.763	41.142	38.240	-	15.839
U.K. (£)	166,38	172,64	177,63	123,03	59,33

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	278,99	274,72	271,30	188,97	85,90
Danmark	291,60	290,18	296,16	238,94	132,36
Deutschland	245,87	239,24	242,86	201,28	110,28
Ellas	225,81	244,65	209,67	185,03	106,09
Espana	257,28	282,29	253,50	244,07	107,04
France	206,63	226,22	222,66	235,13	85,50
Ireland	280,83	307,90	311,48	185,96	121,06
Italia	254,82	267,57	232,16	233,24	91,62
Luxembourg	259,73	253,89	232,56	215,62	104,71
Nederland	276,20	277,27	265,50	240,34	145,06
Portugal	249,41	271,73	252,56	-	104,61
U.K.	235,30	244,15	251,21	173,99	83,91
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt	240,44	249,31	241,85	213,86	95,70
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			259,29		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	238,29	234,65	231,73	161,41	73,37
Danmark	249,06	247,85	252,96	204,08	113,05
Deutschland	210,01	204,34	207,43	171,92	94,19
Ellas	192,87	208,96	179,08	158,03	90,62
Espana	219,75	241,11	216,52	208,47	91,43
France	176,48	193,22	190,18	200,83	73,03
Ireland	239,86	262,97	266,03	158,82	103,40
Italia	217,65	228,54	198,29	199,22	78,26
Luxembourg	221,84	216,85	198,64	184,16	89,44
Nederland	235,91	236,83	226,77	205,28	123,90
Portugal	213,03	232,09	215,72	-	89,35
U.K.	200,99	208,55	214,58	148,62	71,67
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	205,37	212,95	206,57	182,67	81,74

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for off-takes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	15-02-93
1 dollar =	34,2275 FB - 6,3615 CD - 1,6594 DM - 222,24 DR - 118,550 PES - 5,6140 FF - 0,6814 £ IRL - 1551,07 LIREs - 1,8682 FL - 151,410 ESC - 0,7071 UKE
1 ecu =	40,0731 FB - 7,44796 CD - 1,94280 DM - 260,196 DR - 138,797 PES - 6,57280 FF - 0,797810 £ IRL - 1815,97 LIREs - 2,18726 FL - 177,269 ESC - 0,827821 UKE

Côut CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Price Price 18,77 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Novembre-1992 November-1992 November-1992
--	--------------------------------------	------------------------	---

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

